

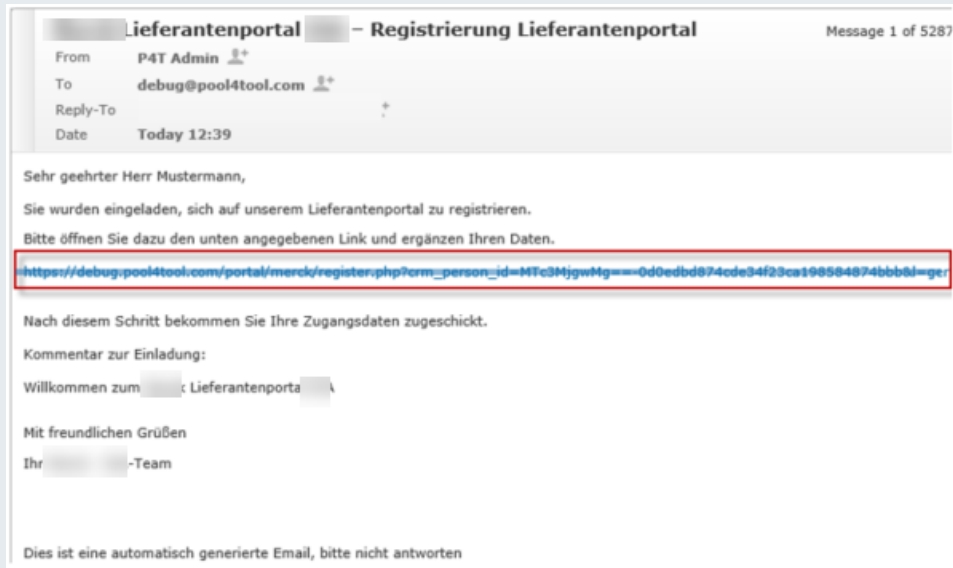
The background image shows a woman with dark hair looking into a large, stainless steel industrial machine. The machine has several circular openings and complex internal mechanisms. A control panel with various buttons and a power switch is visible in the lower-left corner. The scene is brightly lit, highlighting the metallic surfaces and the woman's focused expression.

**Quick Guide
Portal Registrierung Bestandslieferant
Jaggaer / E2L (Pool4Tool) – das Leybold
Lieferantenportal**

Einladung zur Registrierung bei Jaggaer / E2L

Wenn Sie eine Einladung zur Registrierung per E-Mail erhalten haben, ...

- ...klicken Sie bitte auf Ihren persönlichen Registrierungs-Link im E-Mail-Text





E2L

Ich habe bereits einen JAGGAER Direct-Account

Allgemeine Firmendaten

Firmenname*:

Straße*:

Haus-Nr.:

Postleitzahl*:

Ort*:

Land*:

E-Mail:

Telefon*: [Land] [Ort] [Nummer]

Fax:

Internetpräsenz:

Die DUNS Nummer identifiziert Ihr Unternehmen weltweit. Falls Ihr Unternehmen noch keine DUNS Nummer hat, können Sie hier eine kostenlose Anfrage stellen: (<http://www.upik.de/en/start.html>).

D-U-N-S:

Ust ID Nr*:

Daten zur Kontaktperson

Anrede*:

Vorname*:

Nachname*:

Abteilung*:

E-Mail*:

Telefon*:

Fax:

Mobil:

Loginname*:

*Der Lieferant bestätigt hiermit, dass er unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen gelesen und zur Kenntnis genommen hat. Bestehende individuelle Verträge gelten vorrangig.
[AGB.pdf](#)

*Mit Bestätigung akzeptieren Sie die Kriterien für Geschäftspartner
[Kriterien für Geschäftspartner.pdf](#)

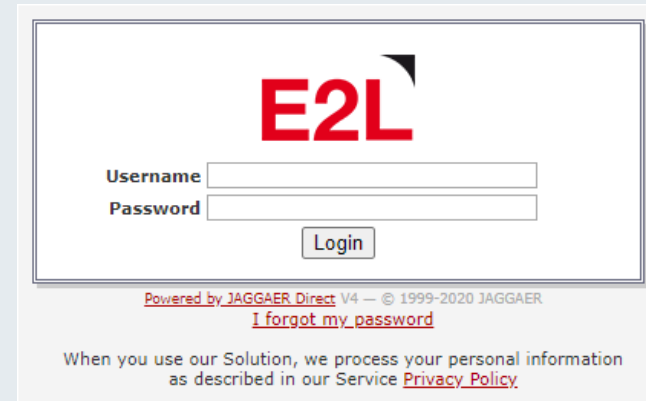
*Der Lieferant bestätigt hiermit, dass er die Hinweise zum Datenschutz gelesen und zur Kenntnis genommen hat
[Datenschutzklärung.pdf](#)

Beschreibung	
1	Bei Registrierung über den Einladungs-Link ist das Formular bereits mit Ihren Firmendaten vorausgefüllt . Bitte überprüfen und ergänzen Sie Ihre Daten . Pflichtfelder sind mit einem Sternchen (*) markiert und erfordern zwingend eine Eingabe.
2	Wenn Ihre Firma über eine D-U-N-S Nummer verfügt, können Sie sie direkt über das Formular eindeutig identifizieren lassen. Alternativ können Sie die Nummer unter https://www.upik.de/en/dunsanfordern.html nachschlagen und in das Formular übertragen.
3	Bitte überprüfen Sie Ihre persönlichen Kontaktdaten . Falls unsere Bestandsdaten keinen Ansprechpartner ausweisen, überschreiben Sie bitte die Platzhalterangaben.
4	Bei den Kontaktdaten geben Sie bitte Ihre persönliche Firmen-E-Mail-Adresse an. Die Firmen-E-Mail-Adresse kann dagegen eine allgemeine Adresse sein.
5	Unter Loginname wählen Sie bitte einen persönlichen Namen, mit dem Sie sich in Zukunft anmelden wollen.
6	Nach einem Klick auf Überprüfen erfolgt die Validierung Ihrer Daten. Sie werden noch einmal in das Formular geführt, falls Pflichtfelder nicht ausgefüllt sind oder Ihr Wunsch-Login bereits vergeben ist. Nach Abschluss der Prüfung verschicken Sie das Formular bitte über Senden an uns. Um es noch einmal zu überarbeiten, drücken Sie bei Bedarf auf Zurück . Nach dem Versenden ist der erste Teil Ihrer Registrierung abgeschlossen.
7	Sie erhalten nun eine E-Mail mit Ihren persönlichen Login-Daten.

Der Login in das Portal

Onboarding nach der Registrierung

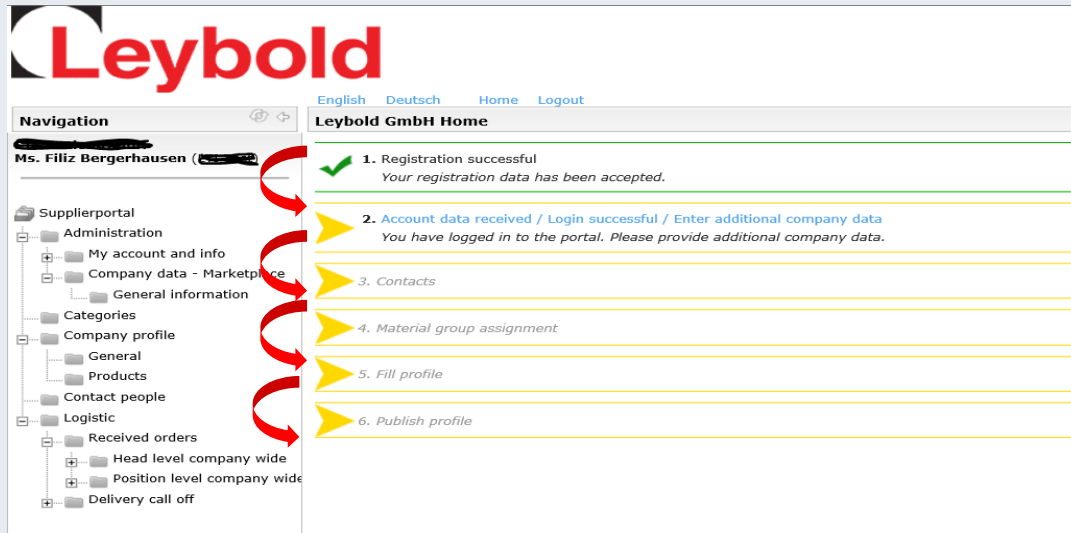
- Nach der Registrierung erhalten Sie eine E-Mail mit Ihren persönlichen Zugangsdaten
- Bitte öffnen Sie im Anschluss das Lieferantenportal unter folgender URL:
<https://app11.jaggaer.com/portal/lb>
- Bitte geben Sie Ihren Loginnamen und das Passwort ein und klicken Sie auf **Login**
- Setzen Sie nun ein neues Passwort und beachten Sie dabei bitte die Passwortregeln.
- Nach Anlage des neuen Passworts werden Sie automatisch zum nächsten Registrierungsschritt weitergeleitet.
- Es folgen 5 weitere Onboarding-Schritte!
- Bitte merken Sie sich außerdem Ihre Login-Daten.



The screenshot shows a login form for E2L. At the top center is the E2L logo in red. Below it are two input fields: 'Username' and 'Password'. A 'Login' button is positioned below the password field. At the bottom of the form, there is a small text line: 'Powered by JAGGAER Direct V4 - © 1999-2020 JAGGAER' and a link 'I forgot my password'. Below the form, there is a disclaimer: 'When you use our Solution, we process your personal information as described in our Service Privacy Policy.'

Anlage Ihres Lieferantenprofils

Schritt 2-6 des Registrierungsprozesses



Screenshot leider nur in Englisch verfügbar.

- Bitte führen Sie die Registrierungsschritte **zügig** nacheinander durch.
- Über **Home** gelangen Sie immer wieder in diese Übersicht zurück.
- Bereits **abgeschlossene Schritte** sind **grün** markiert.
- **Nach Abschluss der Registrierung** können Sie einzelne Informationen jederzeit **aktualisieren**.

Beschreibung	
1	Schritt 1 – ist nun schon erfolgreich abgeschlossen.
2	Schritt 2 – bitte kontrollieren Sie noch einmal Ihre Unternehmensdaten .
3	Schritt 3 – bitte pflegen Sie bei Bedarf weitere Ansprechpartner .
4	Schritt 4 – bitte ergänzen Sie bei Bedarf Ihre zugeordneten Warengruppen .
5	Schritt 5 – Eingabe weiterer Informationen zu Ihrer Firma.
6	Schritt 6 – bitte publizieren Sie Ihr Profil.

Unternehmensdaten

Bitte vervollständigen Sie die Unternehmensdaten

E2L English Deutsch Home Logout

Navigation (3)

ABC-Testfabrik
Hr. A B (toot)

Lieferantenportal
Administration
Warengruppen
Unternehmensprofil
Ansprechpartner
Logistik

Unternehmens-Basisdaten

Speichern

Unternehmens-Basisdaten

Firmenname*: ABC-Testfabrik

Straße*: Teststr.

Haus-Nr.: 2

Postleitzahl*: 50968 (1)

Ort*: Köln

Land*: Deutschland

E-Mail: info@testfabrik.de

Telefon*: [Land] [Ort] [Nummer]
49 0221 1234

Fax:

Internetpräsenz:

[D-U-N-S:](#)

Ust ID Nr*: DE123456987 (2)

Die DUNS Nummer identifiziert Ihr Unternehmen weltweit. Falls Ihr Unternehmen noch keine DUNS Nummer hat, können Sie hier eine kostenlose Anfrage stellen: (<http://www.upik.de/en/start.html>).

Beschreibung	
1	Bitte überprüfen und ergänzen Sie Ihre Unternehmensdaten (1).
2	Die Umsatzsteuer-ID (2) tragen Sie bitte ohne Leerstellen ein.
3	Über Speichern (3) schließen Sie diesen Schritt und gelangen zurück zur Übersicht.
4	Der 2. Schritt ist nun abgeschlossen und grün markiert (4).

(4)

English Deutsch Home Logout

Leybold GmbH Home

- ✓ 1. Registrierung erfolgreich
Ihre Registrierungsdaten wurden akzeptiert.
- ✓ 2. Zugangsdaten erhalten / Login erfolgreich / Erweiterte Unternehmensdaten pflegen
Sie haben sich auf dem Portal eingeloggt. Klicken Sie hier, um die erweiterten Unternehmensdaten zu pflegen.
- 3. Ansprechpartner
Als neuer Lieferant sind Sie als Standardkontakt bei allen Rollen hinterlegt. Als Bestandslieferant hinterlegen Sie die Ansprechpartner und weisen Sie den entsprechenden Rollen zu.
- 4. Warengruppenzuordnung
- 5. Profil einpflegen
- 6. Profil veröffentlichen

Ansprechpartner / Kontaktdaten

Bitte vervollständigen Sie die Ansprechpartnerdaten.

(6) **(3)**

Speichern Neuer Benutzer Neu laden

1 Einträge gefunden.

Name	Loginname	Email	Menü
Mustermann, Max	max.mustermann@	max.mustermann@musterfirma.de	

(1)

3 Einträge gefunden.

Rolle	Verantwortlichkeiten	Menü
Document Approval Exchange	Max Mustermann	
Ansprechpartner	Max Mustermann	
Ansprechpartner	Max Mustermann	

(5)

Benutzer bearbeiten

Speichern Schließen

Anrede*: Frau

Titel:

Vorname*: Doris

Nachname*: Musterfrau

Bereich*: Produktion

Telefon*: +49 6151 72-1

Mobil:

Fax:

E-Mail*: doris.musterfrau@muste

(4) Portal-User erstellen

Loginname* doris.musterfrau

Beschreibung	
1	Unter Ansprechpartner können Sie weitere Kontaktdaten pflegen (1) . Mit einem Klick auf das Stiftsymbol können Sie bestehende Ansprechpartner bearbeiten oder löschen bzw. Portal-User zuweisen oder entziehen. Es muss mindestens ein Ansprechpartner angegeben sein.
2	Unter Rolle (2) können Sie Ihren Mitarbeitern Rollen zuweisen . Portal-E-Mails werden so an die relevanten Ansprechpartner zugestellt.
3	Möchten Sie weitere Kontakte listen, legen Sie diese bitte über Neuer Benutzer (3) an. Setzen Sie bitte einen Haken bei Portal-User (4) und vergeben Sie einen Loginnamen (4) , wenn der Kontakt das Portal aktiv nutzen und eine Rolle einnehmen soll. Vergessen Sie nicht, den neuen Benutzer zu speichern! (5)
4	Über Speichern (6) schließen Sie diesen Prozess-Schritt und gelangen zurück zur Übersicht. Der 3. Schritt ist nun abgeschlossen und grün markiert.

Warengruppenzuordnung

Im Rahmen der Warengruppenzuordnung definieren Sie Ihr Portfolio

E2L

English _ Deutsch Home Logout

Speichern Alle aufklappen Alle zuklappen

Bitte wählen Sie nur Warengruppen Ihres Kerngeschäfts (Mehrfache Auswahl links) sowie die Hauptwarengruppe (Einfache Auswahl rechts).

Navigation

ABC-Testfabrik
Hr. A B (toot)

Lieferantenportal

- Administration
- Warengruppen
- Unternehmensprofil
- Ansprechpartner
- Logistik

Warengruppen

- Gussteile / Schmiederteile / Rohmaterial
- Elektrisches Material
- Mechanische Teile
- Standard / Katalogteile
- Vakuum
- indirektes Material
 - Gebäudemanagement
 - Gebäude Ausstattung
 - Personal
 - Reise
 - Fuhrparkmanagement - Fuhrparkmanagement
 - Personalbuchhaltung - Personalbuchhaltung
 - Personalbeschaffung - Personalbeschaffung
 - Zeitarbeit - Zeitarbeit
 - Training - Training
- IT / Telekommunikation
- Logistik
- Marketing

Warengruppen

Hauptwarengruppe

Beschreibung

- 1 Als **Bestandslieferant** sind Ihnen **bereits einige Warengruppen zugeordnet**. Diese können Sie im 4. Registrierungsschritt **ergänzen** (links) (1). Um alle Warengruppen sehen zu können, öffnen sie den jeweiligen **Warengruppenbaum** mit einem Klick auf das **Plus-Zeichen** (2). **ACHTUNG!** Bitte **verändern Sie KEINE bereits existierenden Zuordnungen**, insbesondere nicht die **Hauptwarengruppe** (rechts) (3).
- 2 Mit **Speichern** (4) schließen Sie diesen Prozessschritt ab und gelangen wieder zur Prozessübersicht.

Bitte aktualisieren und vervollständigen Sie Ihr Profil

E2L
Navigation
ABC-Testfabrik
Hr. A B (toot) (2)

English Deutsch Home Logout
Lieferantenprofil ändern - Allgemein
Speichern Download

⚠ Bitte füllen Sie im ersten Schritt mindestens alle Pflichtfelder aus. Auf Basis der Pflichtfelder wird entschieden, ob wir Sie als zukünftigen Lieferanten berücksichtigen können. Bei positivem Entsch. Fortschritt beim Pflegen der Pflichtfelder: 0% (1)

Information über das Unternehmen
Sie sind:
Hersteller
Händler
Dienstleister 100% (23)
Entwickler
Privatunternehmen
Andere
Hauptaktionär/Eigentümer* Eigentümer
Holdinggesellschaft
Niederlassungen Typ (Vertrieb, Service, etc.) Stadt Land Größe (sqm)

Finanzdaten
Name der Bank:* Testbank

E2L
Navigation
ABC-Testfabrik
Hr. A B (toot)

English Deutsch Home Logout
Lieferantenprofil ändern - Allgemein
Speichern Veröffentlichen Download

✓ Erfolgreich gespeichert (3)
✓ Bitte füllen Sie im ersten Schritt mindestens alle Pflichtfelder aus. Auf Basis der Pflichtfelder wird entschieden, ob wir Sie als zukünftigen Lieferanten berücksichtigen können. Bei positivem Entsch. Fortschritt beim Pflegen der Pflichtfelder: 100%

Information über das Unternehmen
Sie sind:
Hersteller

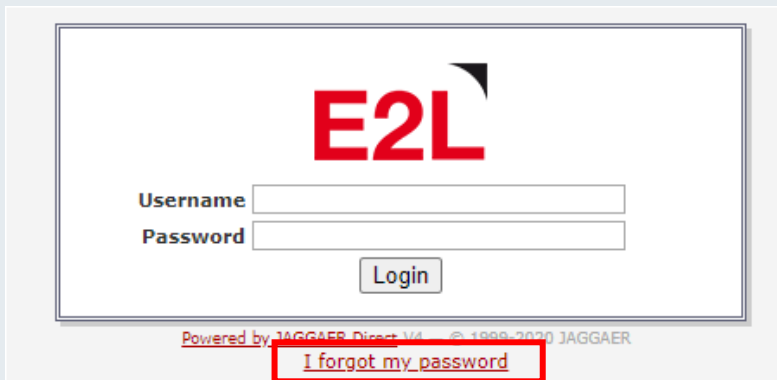
Beschreibung

- 1 Das **Profil** beinhaltet weitere Fragen zu Ihrer Firma, die in die **Abschnitte Allgemein** und **Produkte** unterteilt sind (1). **Pflichtfelder** sind durch ein **Sternchen (*)** markiert. Bitte geben Sie alle relevanten Informationen ein.
- 2 Mit **Speichern** (2) sichern Sie den aktuellen Stand für eine spätere Bearbeitung, sofern alle Pflichtfelder ausgefüllt sind. Bitte **speichern Sie das Profil** auf jeden Fall vor der Veröffentlichung.
- 3 Mit **Veröffentlichen** (3) schließen Sie den Prozessschritt ab und gelangen wieder zurück zur Übersicht.
- 4 Nach der Veröffentlichung ist die Registrierung abgeschlossen.
- 5 Sobald Ihr Profil von uns geprüft und akzeptiert wurde, erhalten Sie eine entsprechende E-Mail.

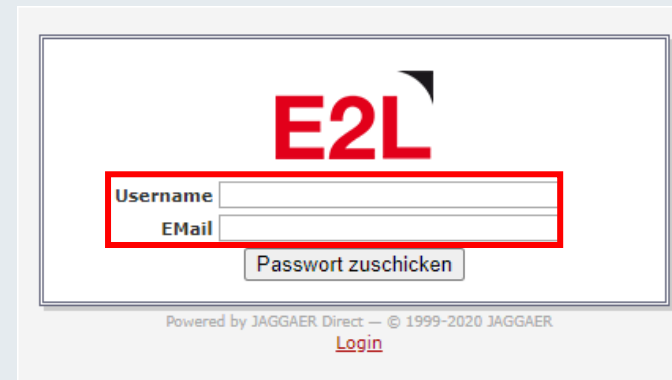
Passwort vergessen / weitere Fragen

So setzen Sie Ihr Passwort selbstständig zurück

- Um das Passwort zurückzusetzen, rufen Sie auf der Login-Seite <https://app11.jaggaer.com/portal/lb> über den Link **Ich habe mein Passwort vergessen** die Abfragemaske für die Passwort-Anforderung auf.



The screenshot shows the E2L login interface. At the top center is the E2L logo. Below it are two input fields: 'Username' and 'Password'. A 'Login' button is positioned below the password field. At the bottom of the page, there is a link that reads 'I forgot my password', which is highlighted with a red rectangular box. The footer text reads 'Powered by JAGGAER Direct V4 © 1999-2020 JAGGAER'.



The screenshot shows the E2L password request interface. At the top center is the E2L logo. Below it are two input fields: 'Username' and 'EMail'. A 'Passwort zuschicken' button is positioned below the EMail field. The 'Username' and 'EMail' input fields are highlighted with a red rectangular box. The footer text reads 'Powered by JAGGAER Direct — © 1999-2020 JAGGAER' and a 'Login' link is visible below it.

- Tragen Sie Ihren **Login-Namen** und Ihre **E-Mail Adresse** ein und klicken Sie auf **Passwort zuschicken**.
- **Sie erhalten danach eine E-Mail mit einem Link, um das Passwort neu setzen zu können.**
- Bei allen weiteren Fragen verweisen wir auf das Lieferantenhandbuch und stehen Ihnen gerne als Ansprechpartner zur Verfügung.
- Registrierung und Lieferantenprofil: Bitte wenden Sie sich an Ihren zuständigen Einkäufer.